

2019年2月12日特別選舉

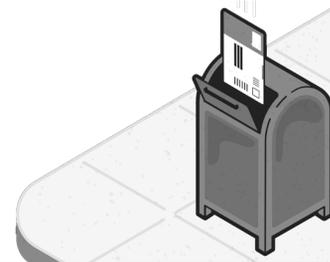
# 金郡官方地區性選民手冊

正如第1號西雅圖校區所要求

## 寄回您的選票。無須郵票！

我們建議您最遲在選舉日之前的星期五通過郵寄方式寄回您的選票，來確保其蓋上及時的郵戳以便計算。

選票必須蓋上2月12日選舉日或之前的郵戳。



## 選票投放箱

有關這次選舉的所有40個投放箱的列表，請查看網站：[kingcounty.gov/elections](http://kingcounty.gov/elections)。以下是西雅圖的地點：

<b>巴雷 (Ballard)</b>	Ballard Branch Library (巴雷分區圖書館), 位於NW 57th St和22nd Ave NW的街角, 98107	<b>馬諾尼亞 (Magnolia)</b>	* Magnolia Park (馬諾尼亞公園), 1461 Magnolia Blvd W, 98199
<b>碧近山(Beacon Hill)</b>	Beacon Hill Library (碧近山圖書館) 2821 Beacon Ave S, 98144  NewHolly Neighborhood Campus (NewHolly鄰里區校園), 7054 32nd Ave S, 98118	<b>北門 (Northgate)</b>	North Seattle College (北西雅圖學院) (橫過N 95th St對面的南面訪客停車場), 9600 College Way N, 98103
<b>Broadview/Greenwood</b>	Broadview Library (圖書館), 12755 Greenwood Ave N, 98133	<b>安妮皇后 (Queen Anne)</b>	* Seattle Pacific University Bookstore (西雅圖太平洋大學書店), 310 W Bertona St, 98119
<b>Bryn Mawr-Skyway</b>	Skyway Library (斯基威圖書館), 12601 76th Ave S, 98178	<b>雷尼爾谷 (Rainier Valley)</b>	Rainier Beach Community Center (雷尼爾灘社區中心) 8825 Rainier Ave S, 98118
<b>國會山(Capitol Hill)</b>	Seattle Central College (西雅圖中央學院), Broadway-Edison大樓 (位於東北街角), 1701 Broadway, 98122	<b>Sand Point/Laurelhurst</b>	* Magnuson Park (公園)/The Brig, 6344 NE 74th St, 98115
<b>中區(Central District)</b>	Garfield Community Center (格菲爾德社區中心), 2323 E Cherry St, 98122	<b>南聯合湖 (South Lake Union)</b>	South Lake Union (南聯合湖) 310 Terry Ave N, 98109
<b>哥倫比亞市 (Columbia City)</b>	Rainier Community Center (雷尼爾社區中心), 4600 38th Ave S, 98118	<b>南公園(South Park)</b>	South Park Library (南公園圖書館) 8604 8th Ave S, 98108
<b>市中心 (Downtown)</b>	King County Administration Building (金郡行政大樓) 500 4th Ave, 98104	<b>大學區 (University District)</b>	University of Washington Campus (華大校園), Schmitz Hall (位於NE 41st St的北面入口), 1410 NE Campus Parkway, 98195
<b>Fremont/Wallingford</b>	Waterway 19 Park (19號水路公園) (位於Gas Works公園旁邊), 2119 N Northlake Way, 98103	<b>西西雅圖/德爾裏奇(West Seattle/Delridge)</b>	Alaska Junction (阿拉斯加交界處), 位於 SW Alaska St與 44th Ave SW的街角, 98116  High Point Library (高點圖書館), 3411 SW Raymond St, 98126
<b>綠湖/菲尼 (Green Lake/Phinney)</b>	Green Lake Community Center (綠湖社區中心) 7201 E Green Lake Dr N, 98115	<b>白中心(White Center)</b>	White Center Library (白中心圖書館) 1409 SW 107th St, 98146
<b>唐人埠-國際區</b>	Uwajimaya (宇和島屋), 619 6th Ave S, 98104		
<b>湖市(Lake City)</b>	Lake City Library (湖市圖書館), 12501 28th Ave NE, 98125		

\* 免下車選票投放箱

選票投放箱於2月12日選舉日晚上 8時關閉。



## 第1號提案 替代教育項目和運作徵稅

第1號西雅圖校區董事會通過了第18/19-2 號決議案，有關以此提案來維持目前的教育項目經費。為了繼續實施無州府資助的高質素學術項目，此提案授權校區對區內所有須納稅的產業徵收以下額外稅，以取代一項即將到期的徵稅：

收取年份	每\$1,000估值價 概約徵稅率	徵稅額
2020	\$1.05	\$271,300,000
2021	\$0.96	\$271,700,000
2022	\$0.87	\$272,000,000

按照該決議案內的規定，並受限於徵稅時的合法限制。此提案應否被通過？

應  
否

如有需要，此議案的全文可供索取。

### 贊成聲明

聲明撰寫人：Sheila Edwards Lange,  
Tim Burgess, Eric Liu  
[www.SchoolsFirstSeattle.org](http://www.SchoolsFirstSeattle.org)

請更新這個重要的西雅圖公立學校教育項目和運作徵稅。其通過對於我們能夠為目前招收的53,800 多名學生所提供的教育質量是至關重要。

一個優秀城市必須擁有優越的公立學校。這個徵稅會讓西雅圖每個角落的每間學校都能受益。其替代了我們目前的徵稅，並提供急需的資金來支付州府不能完全支付的項目，例如教職員工，教學材料和新課程，科學、科技、工程、數學(STEM)教育和特殊教育服務。如果運作徵稅不能更新，校區將不得不進行大幅削減。教師和教學助理將會被解僱，以及一些支持學生有價值的項目將被削減或撤除。州政府最近改變了如何資助學校的方式。有些校區的資助有大幅度增長，但西雅圖卻沒有。

“請投票支持更新這個徵稅！沒有這些資源，很難想像教師們將如何做好他們的工作。謝謝你們的支持。”- 來自Lawton小學的Lyon Terry，曾榮獲華盛頓州2015年度最佳教師。

此徵稅並不是一項新稅。其替代即將到期的運作徵稅。請投票支持更新我們對西雅圖孩子們的承諾。

### 反駁反對聲明

更新教育項目和運作徵稅對確保為我們的孩子們提供優質教育是至關重要的。其提供了運作我們學校關鍵的必需資金 - 是州府尚未提供的資金。這筆資金會使每間學校的每個學生都從中受益。

該反對聲明是不正確的。西雅圖在州府新的方程式規定下而受到資金短缺。沒有優越的學校，我們就不能擁有一個優秀的城市。請投票贊成第1號提案。

### 提案說明

西雅圖公立學校要求選民通過一項合計收取八億一千五百萬元的運作徵稅，在2020至2022年的三年期間內收取。該提議的徵稅將替代一項即將到期的徵稅。

第1號提案的通過將允許在三年期間徵稅，用以支付教育項目和運作，並且滿足就讀本區學校學生的教育需求。資金將用於資助無獲或獲得部分來自州府資助的項目。在沒有額外資金的情況下，在校區的常務基金現有和將存入的資金將不足以滿足這些需要。

該徵稅所資助的項目和服務包括，但不限於：教師、教學助理、有級別和行政人員的工資；課本和課室用品；雙語和特殊教育服務；學生交通接送，保安，維修保養和其它運作；學生活動，如藝術、課外和課程輔導活動；專業發展和培訓。

在2020年所收取的總金額將是二億七千一百三十萬元，2021年將是二億七千一百七十萬元，而2022年將是二億七千二百萬元。每\$1,000估值價概約徵稅率的幅度將從2020年的每一千元徵收\$1.05，到2022年的每一千元徵收\$0.87不等。確切的徵稅率將根據徵稅時區內產業的實際估值價而作出調整。

某些房主可能獲得免稅。要確定您是否符合免稅資格，請致電金郡估稅官：206-296-7300。

更多有關此議案的問題，請聯絡：  
JoLynn Berge, 財務總監, 206-252-0087,  
[jdberge@seattleschools.org](mailto:jdberge@seattleschools.org)

### 反對聲明

聲明撰寫人：Nick Esparza  
[nickesparza75@gmail.com](mailto:nickesparza75@gmail.com)

我Nicolas Ray Esparza本人，懇請你們對有關第1號西雅圖校區教育項目和運作徵稅的第1號提案投“反對”票。根據州憲法，州政府是有責任支付基礎教育費用。按這項徵稅以支付教師和員工的薪水是違法的。根據McCleary決議，支付基礎教育費用是州府的職責。校區曾有機會利用已提供的資金來解決這些財務上的問題。這是他們在財務上管理不善而導致他們陷入目前的局面。如果此徵稅通過，我們就會讓州立法機關擺脫不履行支付基礎教育費用的責任。當他們把稅附加給納稅人時，他們就相當於拿到一張免費的通行證，而不承擔修復教育短缺的責任。校區之前曾經要求過我們支付這筆費用，但卻沒有起作用，那麼為何校區再一次提出要求。顯然，這是行不通的。

### 反駁贊成聲明

請否決這項為西雅圖校區的教育運作徵稅。否決這項徵稅的理由是因校區想非法地使用這筆資金來支付教師的工資，但這做法是會違反華盛頓州法律。應讓立法機關首先承擔責任。徵稅這一詞是指稅收，是通過我們的產業徵收的。不要讓校區愚弄我們說這並不是稅收的說法。

## 第2號提案 基礎建設徵稅 - 14億元

第1號西雅圖校區董事會要求通過一項按照第2018/19-6號決議案中所述的基礎建設徵稅。該提案會取代一項即將到期的基礎建設徵稅，並授權額外稅徵稅為建築物卓越第V類計劃提供資金：用於16間學校的地震、安全項目、建設或修繕；72間學校的建築系統和主要維修保養項目；以及整個校區的技術和其它項目：

收取年份	每\$1,000估值價 概約徵稅率	徵稅額
2020	\$0.90	\$233,333,333
2021	\$0.82	\$233,333,333
2022	\$0.75	\$233,333,333
2023	\$0.68	\$233,333,333
2024	\$0.62	\$233,333,334
2025	\$0.56	\$233,333,334

此提案應否被通過？

應  
否

如有需要，此議案的全文可供索取。

### 贊成聲明

聲明撰寫人：Estela Ortega, Erin Okuno, Peter Maier  
www.SchoolsFirstSeattle.org

請投票支持更新此重要的西雅圖公立學校基礎建設徵稅。該基礎建設徵稅將通過翻新改進建築物的防地震安全性，改善火警及學校安全系統，以及進行其它關鍵的安全投資，來確保所有學生和教師擁有一個安全的學習環境。

該基礎建設徵稅替代一項即將到期的基礎建設徵稅，並致力於為我們的孩子們提供建設安全和健康的學習場所。我們的許多學校建築物都有50多年的歷史，而且需要翻新或更換。其它學校都擠滿了預期的額外入學人數。該基礎建設徵稅為整個西雅圖的關鍵維修和翻新提供資金，包括八間學校的興建、翻新或更換，及72間學校的建築系統修繕、替換和主要預防性維修保養項目。該基礎建設徵稅將減少流動課室的使用，並增加近2,000個新的課室座位，以便整個校區的學生們擁有永久優質的學習環境。

“該基礎建設徵稅將幫助我們的學校和學生，並通過在整個西雅圖提供最新的科技和電腦，來確保公平獲取現代化學習技術。”- Dan McGrady

此徵稅並不是一項新稅。其取代那即將到期的基礎建設徵稅。請投票支持更新我們對西雅圖孩子們的承諾。

### 反駁反對聲明

請投票支持更新這項即將到期的基礎建設徵稅，為我們的孩子創造安全和健康的學校。該反對聲明是不正確的。由於上次招生時，有5,000名學生加入我們的校區，使入學人數大幅增加，因而許多學校仍在增加座位。

採用公平標準為項目進行優先次序，以確保向歷年來服務不足的人群提供福利。在每間學校更新安全和保安系統。我們的學生和教師值得擁有安全的學習環境。請投票贊成第2號提案。

### 提案說明

更多有關此議案的問題，請聯絡：  
JoLynn Berge, 財務總監, 206-252-0087,  
jdberge@seattleschools.org

西雅圖公立學校要求選民通過一項為建築物建設卓越第V類（BEX V）計劃的14億元基礎建設徵稅。該提議的徵稅將替代一項即將到期的基礎建設徵稅。

第2號提案的通過將允許在六年期間的徵稅，以支付在六間學校的地震和其它安全項目之費用；七間小學、一間初中、一間高中和一間短期學校的修繕、興建、替換或加建；在72間學校建築狀況的興建、基礎設施的修繕及大型預防性的維修保養；以及在整個校區科技設備的購置和安裝，並培訓和其它議案的實施，以滿足其學生當前和未來的教育需求。

在2020至2023年期間，每年將收取的總金額是\$233,333,333，以及在2024和2025年每年將收取\$233,333,334。每\$1,000估值價的概約徵稅率幅度將從2020年的每一千元徵收\$0.90到2025年的每一千元徵收\$0.56不等。確切的徵稅率將根據徵稅時區內產業的實際估值價而作出調整。

某些房主可能獲得免稅。要確定您是否符合免稅資格，請致電金郡估稅官：206-296-7300。

### 反對聲明

聲明撰寫人：Chris Jackins, Tracey Lake

這項14億元的基礎建設徵稅是2013年徵稅金額(六億九千五百萬元)的兩倍。其將會縮小遊樂場的規模，造成學校種族入學率的不平衡，且浪費錢財。

這項徵稅包括了從未向您咨詢過的學校總部大樓之債務償還。當2018至2019年全市範圍入學人數下降時，其卻擴大了學校的規模。這項徵稅將會繼續出現以下最近出現的問題：浪費開支：在2018年拆除了一棟僅13年價值六百四十萬元建築的Wing Luke小學。縮小學校的遊樂場規模：有Loyal Heights小學、Thornton Creek、Hazel Wolf、瑪諾尼亞(Magnolia)、Webster。田徑場照明燈被市府經常用於非學校用途的租賃：有巴雷(Ballard)、克里富蘭(Cleveland)、Eagle Staff、富蘭克林(Franklin)、格菲爾德(Garfield)、羅斯福(Roosevelt)。拒絕重開印第安人傳統高中及非裔美國人學院。規避禁止蓄意製造種族隔離的法律：馬諾尼亞項目違反了不得“製造或加劇種族不平衡”的要求，該校區因而劃掉了這些詞語，並模糊地說該項目“儘量減至最低的”種族不平衡。(第2016/17-4號決議案)

請投票“反對”。

### 反駁贊成聲明

對於上述的每個項目，來自周邊社區的人都提出了上訴。校區卻拒絕聽取。同樣，格菲爾德(Garfield)禮堂是馬丁路德金博士(Martin Luther King Jr.)曾經演講過的特別地方。儘管公眾的抗議，校區已將其拆毀，而現在卻要求罷免將來審查此類的行動。

有些不對勁。讓我們震驚校區的領導層，請投票“反對”。

# 方便投票的選擇

除了以郵寄方式投票之外，我們亦提供其它投票的選擇。

## 網上選票填寫項目

- 體能有障礙的選民可以在網上選票填寫其選項。網上選票填寫項目專為協助失明及視力受損的選民投出一份隱秘的選票而設。
- 如果選民損壞或遺失了選票，選民可以在電腦上填寫選票並將其印出，然後在選舉日晚上8時之前，使用一個投放箱或郵寄方式交回選票。

## 方便投票中心

方便投票中心可供需要協助的選民使用。每個中心都有提供音頻或大字體選票的投票機，以及其它輔助設備。

**King County Elections (金郡選舉部)**, 919 SW Grady Way, Renton, 98057

- 1月23日至2月11日，星期一至五，上午8時30分至下午4時30分
- 2月12日，選舉日，上午8時30分至晚上8時

**Union Station (Union車站)**, 401 S. Jackson St, Seattle, 98104

- 2月11日，星期一，上午10時至下午5時
- 2月12日，選舉日，上午10時至晚上8時

## 其它方便投票選項

如果上述的選項您都不適用，請與我們的辦事處聯絡以獲進一步的協助：

電話： 206-296-VOTE (8683)  
1-800-325-6165  
TTY Relay: 711

電郵： [elections@kingcounty.gov](mailto:elections@kingcounty.gov)

# 登記投票

## 如何登記或更新您的登記

- 登上網站[www.vote.wa.gov](http://www.vote.wa.gov) — 您將需要一張華盛頓州駕駛執照或身份證
- 從網站[www.kingcounty.gov/elections](http://www.kingcounty.gov/elections)列印一份登記表格，並將其寄回。
- 親臨金郡選舉部，地址：919 SW Grady Way, Renton, 98057，或選舉部附屬辦事處，地址：金郡行政大樓於500 4th Ave, 440室, Seattle, 98104。

## 登記的截止日期

- 1月14日 — 網上和郵寄選民登記、地址更改及其它更新的截止日期。
- 2月4日 — 目前尚未在華盛頓州登記的人士截止日期(僅限親臨)。



甚麼人捐款給這些競選活動？

查看給候選人和議案的捐贈者

公眾資料公開委員會

網站：[www.pdc.wa.gov](http://www.pdc.wa.gov) | 免費電話 1-877-601-2828